

A TENGERPART

NAPILAP.



Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.

Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónapra . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petty sorja 40 fillér.

Az élet komédiásai.

Fiume, aug. 21.

A szunnyadó hősiességnek éppen olyan ábrázata van, mint a szelíd jámborságnak. Ennelőgva gyakorta jámbor embernek tartjuk azt, akiben alszik a hősi lélek, nem lévén semmi oka háborognia. Az igazi hősök, bizony, nem törődnek azzal, hogyha őket néha nem annak nézik, amik, hanem annak, aminek magukat se tartják, jámbor atyafiaknak, aminek lenni ugyancsak virtuosos dolog. De vannak a hősök között olyanok is, akik nem annyira hő-ök, mint inkább *hősködők*; valamint a jámbor formájú emberek között is igen sok *képmutató* akad. S amint a képmutató még a libakoppasztás alatt is imát mormol, úgy a hősködő ember akkor is handabandázik, amikor nem bántja senki, s nem akarják a feje felett fölgyutani a házat. Sőt leginkább csak ilyenkor veri a mellét.

Ilyen hősködők, vagy képmutatók a mai horvát *«nemzeti hősök»*. Érzik, hogy nem szégyenlik nekik a magyar állam hatalom-fegyverét, aminek elvégre ők még nagyon kis legények s a fegyver, amely feljűk villanna, csak a világ szemében tenné őket valódi hősökke, amiknek csupán torzalatai. Ezekben az emberekben is szunnyadoz valami. Szeretnék azt hinni, hogy hősiesség, tehát zadjongnak, jól kiválasztva azonban azt az időt, amikor egyéb bajunk van, semmint velük foglalkozhassunk. Az ilyen maroknyi had a multban is mindig csak akkor mert okvetetlenkedni s mardosni, amikor hatalmasabb ellensegek csaptak reánk s amikor ők annak az ebnek a szerepét játszhatták, amely rá mer ugrani az oroszlanra is, ha annak a nyakát tigris marczangolja.

A saját népük pedig, s ez a sikerük, igazi hőöket lát bennük, komoly arczezállatnozik azt a komédiát, amit a politikusaik játszanak, s amit ezek a valóság harcza gyanánt akarnak feltüntetni. Jóllehet, harc nincs, mert ehhez nem elég a szilaj, harczoló kedv, hanem *ellenség* is kell hozzá, amit a magyarban a legnagyobb erőlködésük daczára se tudnak találni. Sőt a magyar, ügyet se igen vetve önjöngesükre, elébük visz olyan jogokat, amik egy méltóan viselkedő népnek illő jutalom, de a *«hősködők»*-nek csupán *kegyelemkenyér*. És mentül több jut nekik ebből a kegyelemkenyérből (mert, amíg nemzethez méltóan nem viselik magukat, az nem egyéb) annál inkább nem esik az inyükre, mert mit ér a nemzet boldogulása, ha e mellett ők nem tudnak nemzeti hőöökké megnőni, ami — kamatozó *foglalkozás* szokott lenni.

Ennek érdekében aztán az a jelszavuk, hogy a komédia a valóság látszatát öltse magára. Ezek a maszkírozott hősök mindenáron a szabadsaghős és a népmegváltó szerepét

osztották ki maguk között, hogy potom áron ama nevek melle kerülhessenek, amelyekhez az önzetlen önfeláldozás és jogos küzdelmek verjtekeseppjei fűznek dicsősöges emléket. Dehát, ők ezt el nem erhetik. A történelem aranylapjaira nem lehet neveket csempészni; s ha azt a tisztán nem látó *jelen* meg is eszeleksi, a *jövendő*, amely előtt ninesen titka a multnak, letörli azt onnan, s legföllebb a monumentális nép- és világesalokat megillető szegyenbelyeget süti emlékükre.

Tőlünk telhetőleg azonban egyre azon kell lennünk, hogy az ilyen történelmi csalások meg ne történhessenek. Ezek a kor szegyenfoltjai. A nép értelenségének és könnyen félrevezethető voltának krivóan megnyilvánuló jelenségei s bizonyítékai annak, hogy a magasabb szárazalású elmék nem a felvilágosodás, hanem az átlagemberek, vagyis a néptömegek félrevezetése érdekében lobogtatják azt az ugynevezett isteni szikrát. Rá kell tehát *világítani* ezekre az *isten szikrákra*, ne hogy ők szabhaszák meg az események, szóval, a történelem útját. Ne az önzelu büszkeség, hanem a közöség érdekében küzdő emberek legyenek iránytűi a nemzeteknek!

A magyar kormány az ő jelenlegi *horvát engedményeivel* nem a horvátok előtt való meghatárlását bizonyította. Tulmeg ugyanazon a határon, ameddig *kötelessék* volnánk eretük áldozatot hozni, de fényes bizonyítékajezek annak, hogy a magyar *nem gyűlöli* azt a népet amely jogokat tud és mer követelni, hiszen még ő is ezek sorába tartozik, s jóindulattal van azon nép iránt, amely ragaszkodik a nyelvéhez; csak hogy ez a jogkövetelés ne vágjon bele a *mi* jogaink kinstarába, onnan ne iparkodjanak maguknak jogokat kilopni s azt ugy kezelni, mint ősjogot, s a nyelvükhöz való ragaszkodás ne abban telje a megnyilvánulását, hogy megvessék és gyalázzák a magyar nyelvet, amely annak a nemzetnek a nyelve, amelytől ők még a történelem meghamisítása árán is jogokat akarnak összeharácsolni. *Fogot, jogtalan uton!* Egy nemzet, amelynek népessége nem több, mint három valamirevaló magyar vármegye népessége, egy nemzet, amely még a szabadságszeretetét is a magyar hősiesség lobogó lángjánál tulajdonította el, s amelynek az európai nemzetek sorában nem is volna meg a létjogosultsága, ha nem a magyar szent korona hatalmát növelné s ha nem a magyar kultura vetne reá is fényt s nem ez a magyar kultura táplálná.

A hősködők azonban nem akarnak ezekről tudni. Az ő elméjük és fantáziájuk agyremeket fest a magyar állami hatalmaskodásról és oly képet alkotnak hajdani nagyságukról, amely az ezeregyéjszaka meséibe való szines, valószínűtlen koholmány. S harczolnak oly ellensegek ellen, akik nem is méltatják őket a viadala s nagyon kétes értékű babérral kör-

tik nem örökemlékü homlokukat, amely annál jobban elborul, mennél inkább kiderül az, hogy a magyar nemzet nem akarja a szabadságukat elrabolni, nem zsarnok nép, amely erejét más veréből szívja magába. Ez a körülmény reájuk mélyen elkeserítő s nem lesz esoda, ha már holnap azt fogják kiáltani felénk: *«Sértsetek meg, mert mi elégtételt akarunk venni rajtoltok!»*

K. N.

LEGUJABB.

Táviratok és telefon-hírek.

A vasutas-törvények szentesítés e.

Budapest, aug. 21. A hivatalos lap mai száma közléteszi a vasutasokra vonatkozó törvények szentesítését. Politikai körökben e ténynek nagy fontosságot tulajdonítanak, mert a vasutasok jogviszonyainak rendezésén kívül ezzel *Horvátországban törvényesen a magyar nyelv tételik a vasutak hivatalos nyelvévé*. A törvények szentesítésével egyidejűleg a kormány bizonyos engedményeket tett a horvátoknak s fölhivatalos hiradás szerint ez engedmények formulázási készletette a szentesítést.

Dinamitmerénylet egy gyorsvonat ellen.

Brassó, aug. 21. A predeáli gyorsvonat ellen ismeretlen tettesek dinamitmerényletet követtek el. Midőn a gyorsvonat az Olt hidján robogott keresztül, *óriási dördülés hallatszott*, mire a vonat hirtelen megállott. Az utasok közt leirhatatlan rémület támadt és *számos nő elájult*. Megállapították, hogy a sineken dinamit robbant föl, de a merénylet szerencsére nem okozott nagyobb bajt. Mindössze a mozdony sérült meg s több vasuti kocsi ablaka betört. Sebesülés nem történt. A vasuti sinek több száz méter hosszúságban elgörbültek.

Kirabolt vasuti pénztár.

Kassa, aug. 21. Abos vasuti állomáson *nyolcz fölfegyverkezett ember* betört a pénztárhelyiségbe s a *pénzszekrényt elrabolták*. Az elősiető vasuti személyzetet a rablók *revolverlövésekkel riasztolták el*. A vasuti állomás közelében a pénzszekrényt fölfeszítették, a benne levő *Soo korona készpénzt* magukhoz vették, az értékpapirokat szanaszet szórták és elmenekültek. A hatóságok azonnal megindították a legerélyesebb nyomozást, de még eddig nem tudták a vakmerő rablótat kézrekeríteni.

Megostromolt vasuti őrház.

Budapest, aug. 21. A budapest-esztergomi viczinális vasútvonalon Budapesthez közel egy csapat részeg téglagyári munkás megtámadta és valósággal megostromolta a 7. számú őrházat, mert *Bulyovszky* Lajos pályőr nem akarta őket a síneken keresztülereszteni. A megszorult őrt telefon útján kért segítséget Budapestről, mire a fővárosból lovasrendőröket küldtek ki, akik kiszabadították a vasuti őrt veszedelmes helyzetéből. Közben az őrkénytelen volt revólverrel védekezni a lövészi számos embert megsebesítettek az őrtornlók közül. Az őrházat most csendőrség őrzi, mert attól tartanak, hogy a fel-dühödött munkások újra megfogják támadni.

Pusztító orkán a Balaton mentén.

Siófok, aug. 21. Az egész Balaton mentén óriási orkán dühöng, amely nagy pusztításokat tesz. Badaacsony mellett egy csónak, amelyben hat ember ült, a viharban felborult. A szerencsétlenül jártak közül kettőt nagynehezen sikerült megmenteni, de négyen odavesztek.

Rablógyilkosság nyílt utozán.

Budapest, aug. 21. A fővárosi rendőrséghez érkezett jelentés szerint Buda-pestmegyei községben nyílt utcán meggyilkolták és kirabolták *Wellnacht* József birtokost. A tettesek elmenekültek; kézrekerítésükre megtették a kellő intézkedéseket.

Előfizetési felhívás.

„A Tengerpart”, Fiume egyetlen magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat óra-**kor** jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

Egész évre	24 korona.
Fél évre	12 „
Negyedévre	6 „
Egy hónapra	2 „

Egyes szám ára 6 fillér.

A fiumei állami- és magántisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják házhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz

„A Tengerpart” kiaoivatala
Fiume, Riva Szápary, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.**Szent István ünnepe.**

Az első magyar apostoli király ünnepét, mint mindenkor, az idén is méltóképpen ülte meg az ország. Az ünneplésből Fiume városa is kivette a részét, csupán Horvatország volt egyedül az, amely a szűk hivatalos korlátokon kívül nem is vett tudomást a nagy magyar ünnepnapról, amit elvégre ünnepnapjául kell, hogy tekintsen a korona minden tartományának nemzete és néptörzse, mert a korona védelmében fejlődhetnek idegen szellemükben is úgy, mint sehol más országokban idegen nációk.

Tegnap délelőt 10 órakor a fiumei dómtemplomban ünnepi istentiszteletet tartottak. Az istentiszteleten a kormányzó képviselété-

ben *Donath* Imre miniszteri osztálytanácsos, a polgármester képviselőjében *Luppis* alpolgármester jelent meg. Kivülök még számos állami tisztviselő, városi képviselőtestületi tagok, szárazföldi és tengerészisztek stb. jelentek meg az istentiszteleten, amelyen egy polgári ének-kar zsoltárokat énekelt. Az ünnepnapon a város középületei s számos más épület fel volt lobogóva, valamint lobogódiszt öltöttek a kikötőben levő hajók is.

A *Fiumei Magyar Kör* Szent István-napját műkedvelői előadással egybekötött mulatsággal ünnepelte meg, a Via Pomerio 6. s ama alatt levő helyiségében. Az előadás, amely este fél kilenczkor kezdődött, első bemutatkozása volt a kör kebelében alakult műkedvelői társaságnak, nem csoda hát, ha az egyesület tagjai körében oly nagy érdeklődés nyilvánult iránta, hogy a kör helyisége zsúfolásig megtelt közönséggel.

A műkedvelők derekasan ki is tettek magukért s az előadásnak nemcsak anyagi, hanem erkölcsi sikere is igen szép volt. A közreműködők közül a legnagyobb dícséret illeti első sorban *Hauk* Ernőt, aki fáradságot nem ismerő buzgalommal tanította be a műkedvelőket és rendezte az egész előadást. Almásy Tihamérnak: „A miniszterelnök bálja” és Gondinetnek „Valami hibája van” című egyfelvonásos vígjátékát adták elő, amelyeket megelőzőt a *Hauk* Ernő által nagy hatással elmondott prólogus. A két darab kerek, összevágó előadása nagyon tetszett s hosszantartó, zajos tapsokra ragadta a közönséget. A szereplők közül különösen *Persa* Juliska és *Stenzl* János emelkedett ki „A miniszterelnök bálja” című vígjátékban. *Persa* Juliska bájos természetességgel játszotta el a szerepét, *Stenzl* János pedig a városi tanácsos szerepében tűnt ki talpraesett, józsu hu norával. De jól helyt állottak a többi szereplők is: *Persa* Erzsike, *Csepeli* Mariska, *Hauk* Ernő, *Fritsch* József, *Szalai* József, *Hohmann* Béla, *Violányi* Ferencz és *Dobra* György. Az első darab előadása után *Kurcz* Frigyes igen kedves tilinkó-szólót produkált, amelyet háromszor kellett megismételnie a közönség szünni nem akaro tapsaira, *Persa* Juliska pedig Vörösmarty „Szép Ilonka” című költeményét szavalta el mély érzéssel, megérdemelt zajos tapsokat aratva.

A színi előadást vidám táncmulatság követte, amelyen a talp alá valót a magyarok számára a helybeli olasz fiatalok nagy zene-értő tagja húzta nagy kedvvel és tüzzel, névszerint: *Gozzano* Ferruccio, *Serdoz* Giuseppe, *Coen* Italo és *Gatti* Rocco, akikhez a magyarok közül *Lehengul* Ferencz csatlakozott. A derek olasz ifjakat azért soroltuk fel névszerint, mert a Magyar Kör mulatságain minden alkalommal a legnagyobb készséggel, teljesen díjtalanul működnek közre, ellenk bizonyosságul annak, hogy a nép körében igenis megvan esoribatlanul a barátság a magyarok és olaszok között s reméljük, hogy azt ezután sem fog sikerülni semmiféle balfogással vagy ostoba és többnyire „önhasznú” agitációval kirtani. A táncmulatság a legvidámabb kedvben viradatig tartott. A mai előadás sikerétől buzditva, mint haljuk, a műkedvelők ezentúl gyakrabban fognak előadásokat rendezni, ami mindenesetre elevenséget fog hozni a Magyar Kör életébe.

Szent István ünnepét Fiumében a horvát „testvérek” is igyekeztek a maguk módja szerint megülni. Természetesen, ez nem istentiszteletben, vagy más, az első magyar apostoli király emlékének megfelelő ünneplésben nyilvánult meg, hanem abban, hogy az utcákon és üzleteken levő magyar fölírásokat *fekete* festették be, ahol csak módjukban volt. Többek között, ahol a horvát hazaszeretet feketelevő ecsetje leginkább működött, a Riva Száparyn levő „Magyar Vendéglő” kiaggatott czégtábláit garázda horvát suhancok beken-ték, hogy a magyar nyelvű írás nem is lát-szott. Hogy ezek felbérelt vagy felhecczelt

emberek voltak, ahhoz kétség sem fer, mert, ha egyebet nem is tekintünk, mint azt, hogy a helyi horvát „Novi List” napról-napra állandó felhívásban a nem horvát nyelvű üzleti fel-íráso ellen izgat, meg lehetünk győződve arról, hogy az ilyen éretlen és galád tüntete-sek, aminőkben a Magyar Vendéglőt már is-metelten részesítették, nem a tüntetők spontán szándékából fakadnak. És hogy az ilyen ga-rádzalkodáson nem kapja őket rajta egyszer a rendőrség, az már teljesen megszokott dolog!

Visszatért tengerészhadapródok.

Tegnap reggel hozták vissza kikötőnkbe a „Kaiserin Elisabeth” és „Zara” hadihajók a helybeli haditengerészeti akadémia növendekait, akik több hetes tanulmányuton voltak az Ad-riai tenger kikötőiben. A két hadihajó a nö-vendekek kiszállásolása után visszatért Pó-lába.

Az államvasuti alkalmazottak lakáspénze. Felhivatalosan jelentik: Kos-suth Ferencz kereskedelemügyi miniszter We-kerle Sándor miniszterelnökkel mint pénzügy-miniszterrel egyetértőleg a m. kir. államvas-utak évi fizetéssel bíró alkalmazottai illetmé-nyeinek rendezéséről szóló törvényi határozom-nyai és az ezen törvényben nyert felhatal-mazás alapján a magyar királyi államvasutak állomásait a törvényben megállapított öt la-káspénzosztályba következőképp sorozta be:

Az első lakáspénzosztályba tartoznak: Bu-dapest, Fiume és a magyar szent korona or-szágainak határain kívül fekvő álomashelyek. Második lakáspénzosztályba tartoznak: A Bu-dapesten kívül fekvő üzletvezetőségi szekhelyek, ugymint Arad, Debreczen, Kolozsvár, Miskolcz, Szeged, Szombathely és Zágráb, továbbá a következő városok: Brassó, Győr, Kassa, Nagyvárad, Pozsony és Temesvár. Harmadik lakáspénzosztályba tartoznak: Bánréve, Bród, Brukk-Királyhida, Czegléd, Czellódömök, Észék, Gyékényes, Hatvan, Hódmezővásárhely, Jutas, Kaposvár, Kecskemét, Komárom, Lipótvár, Losonc, Lugos, Máramaros-ziget, Nagybees-kerék, Nagykanizsa, Nagyszében, Nagyszombat, Nyiregyháza, Nyitra, Ódombovár, Palota-Uj-pest, Pancsova, Pápa, Pécs, Piskitelep, Pös-tyén, Püspökladány, Rutka, Sátoraljaújhely, Sopron, Szabadka, Szatmárnémeti, Szekesfe-jérvár, Szolnok, Trecsen, Ujdombóvár, Újvi-dék, Versecz, Vinkovec, Zombor és Zsolna. A negyedik lakáspénzosztályba tartoznak: az el-ső—harmadik osztályokba nem tartozó tör-venyhatósági joggal felruházott és rendezett tanácsu városok. Végül az ötödik lakáspénz-osztályba tartoznak mindazok a községek és telepek, melyek az első—negyedik lakáspénz-osztályokba nem sorozhatók.

A kereskedelemügyi miniszter egyidejűleg intézkedett, hogy a magyar királyi államvas-utak évi fizet(ssel bíró személyzete a régi és új lakbérek között mutatkozó különbözete-**ket** még e hét folyamán kézhez vehesse.

Gyermek-opera Tegnap kezdte meg a nálunk már ismert Guerra-féle gyermek-ope-ratársaság, amely legutóbb Budapestten ara-tott nagy sikereket, a Fenice-szinkörben előada-sait. Első estén „Az alvajáró” került színp-re, ma pedig a „Sevillai borbély”-t adták elő. A közönség, a mely mindket estén teljesen megtöltötte a szinkört, sokat tapsolt a kis művészek valóban meglepő jó játékanak és kitűnő, összevágó énekének.

Esti kirándulás a tengeren A Magyar-horvát tengeri gőzhajózási társaság es-ütörtökön, augusztus hó 22-én a „Tatra” termes gőzhajóval esti körutat rendez Portore-ból és Czirkveniczából a Morlaka-csatorná-ban. A hajón utközben a honvéd-zenekar fog hang-versenyezni. Indulás Portoreból este 8 órakor; indulás Czirkveniczából este 9 órakor. Víz-szajövet Czirkveniczába éjjel 11 órakor; víz-szajövet Portoreba éjjel 12 órakor. Menetár 2 korona személyenként. Menetjegyek a hajó-kapitánynál váltandók. A hajón etkezni is le-het.

A harminczereedik fűrdővendég

Az osztrák tengerpartvidék idegenforgalmának fejlesztésére alakult szövetség e hó 22-én, csütörtökön este nagy ünnepséget rendez Ab-baziában az ideai fűrdőszézonban odaérkezett harminczereedik fűrdővendég megjötte alkalmából. Az ünnepség este nyolcz és fél órakerkezdődik a Quarnero-kavéház előtt tog le-folyni a következő programmal: 1. Emléktárgy átadása a harminczereedik fűrdővendégnek. 2. Hölgyek szépségversenye. 3. Férfiak szépségversenye. 4. Nagy koriandoli-csata és a legügyesebb koriandoli dobó kűtűntetése. A jutalmul kűtűzött, 500 korona értékű négy emléktárgy Neuberger József aranyműves üzletében (Reichsstrasse) van kiállítva. Az ünnepséget táncmuzsika zárja be. Az ünnepséggel kapcsolatban fényes kivilágítás lesz és két zenekar fog játszani. Belépő díj személyenkint 2 korona. Minden vendég ingyen kap három csomag koriandolit. Az elárusítóhelyeken egy nagy csomag koriandoli 1 koronáért kapható. A vevő minden csomaghoz egy szelvényt is kap. Aki éjjel 11 órakerkezd a Quarnero-kavéházban a zsűrinek a legtöbb szelvényt adja át, emlékül egy csinos ezüst szelvényt kap, amelyet hölgy és férfi egyaránt használhat. Az ünnepség színhelyére lépteker mindenki egy számot kap, ami kűtűzve hordandó, továbbá egy képe levelezőlapot, hogy felírja rá annak a számát, akit legszebbnek tart. A hölgyek a férfiak közül, a férfiak a hölgyek közül választanak. A levelezőlapok bedobandók a levélsekrenybe, vagy pedig éjjel 11 órakerkezd a Quarnero-kavéházban a zsűrinek adandók át. Levelezőlapok 20 fillérjével az elárusítóhelyeken is vásárolhatók. Az a hölgy és az a férfi, aki a legtöbb szavazatot kapja, szépségdíjat nyer.

Az ünnepségen résztvenni ohajtó fűmei közönség kényelmére a Magyar-horvát tengeri gőzhajóstársaság úgy intézkedett, hogy a rendez éjjeli 10 órai hajójáraton kívül éjjeli 12 órakerkezd, és nem mint hirdette volt éjjel 11 órakerkezd, még egy hajójárat fog indulni Abbá zsiából Fiuméba.

— **Talált ékszer.** A Giardino Pubblico-ban egy női negysoros, aranycsattos piros korall nyakfűzert találtak, amelyet a tulajdonosa a *«A Tengerpart»* szerkesztőségében bármikor átvehet.

— **Tengerhajózási társulatok tarifaversenye.** *Newyorkból* jelentik, hogy az orosz-keletázsiai és az önkéntes hajózási társaság a fedéközi viteldíjat a newyork—keleti vonalon 25 dollárra szállította le. Erre Norddeutscher Lloyd, a Holland-Amerika Line és a Red Star Line is 25 dollárra mérsékelte a viteldíjat. Az orosz-keletázsiai társaság erre a tarifának újabb két dollárral való mérséklésével felelt.

— **Enrico Ferri és a római egyetem** Enrico Ferri, akit a fűmei közönség is ismer itt tartott felolvasásai révén, az olasz szociálisták legelőkelőbb vezére és szerkesztője a római *«Avanti!»* című szociálista újságnak. Mindettől függetlenül pedig világhírű tudós, aki alapvető munkákban tárgyalta a büntető, jog elméletet antropologiai alapon. Amióta a szociálisták harca sorába lépett, azóta elzártak a tudós elől az érvényesülés útját. Az olasz egyetemek vetétkedve ajánlottak föl neki katedrát, de

a kormány mindig módját tudta ejteni annak, hogy Ferri tanári székbe ne ülhesse. Egyszerűen arra hivatkozott, hogy nincsen fedezet a költségvetésben a kérdéses katedrára. Néhány évvel ezelőtt a római és a pelermói egyetem egyidőben választotta meg tanárának Ferrit. Pelermóban végre a kormány sem állhatta el utját; de Ferri nem akart Rómából távozni s beerte a római egyetemi magántanársággal. Mint megválasztott rendes tanárnak éppen csak va amelyik katedra megüresedését kellett megvárnia. A megüresedés bekövetkezett, de a kormány Impallomeni tanárral töltötte be a büntetőjog katedráját. Most Impallomeni is meghalt s az övével együtt gazdtalan lett a statisztika tanszeke is. A két katedrát egyszerre betöltte nem lehet, mert törvény írtékedik arról, hogy a római egyetem jogi tanárainak száma 14-nél több ne legyen. A kormány már most azt eszelekedte, hogy nem a regóta várakozó Ferrit juttassa megérdemelt helyére, hanem hamarosan betöltötte a statisztika tanszékét. Így aztán Ferri megint kűpottyant az egyetemi tanárságból. Elégtételül ugyan az egyetem megkínálta a rendkűvűli tanár ezimével és munkakörével. De Ferri ebből a tisztességből, amely nagy fáradság fejében mindössze évi 1200 koronát jövedelmezne, nem kér inkább megmarad egyetemi magántanárnak — ingyert.

— **Nyitva van az akvárium.** A Tengerészeti hatóság épületében levő hakiszerű állomás akváriuma, amelynek medenczeiben tengerűnkek érdekes halvilága látható, most minden nap nyitva áll a közönség részére délelőtt 10—12-ig és delután 3—6 óraig Vasár- és ünnepnapokon az akvárium csak délelőtt tekinthető meg a szokott órákban. Belépődíj nincs.

Olvassóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók a «Globus» hirlap-elárusító üzletben, Vinc. de Domini utca. — A m. kir. dohánynagyvősdében, Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőr-üzletében, Deák-Corso. — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápary. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban (Unio-nyomda, Riva Szápary, Adria-palota.)

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovács Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio» könyvnyomda műintézet.

CIGALE tengeri fűrdő
LUSSINPICCOLO mellett.
PROSPEKTUS KIVÁNATRA.

A FIUMEI KERESKEDELMI BANK
RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
ADRIA PALOTA FIUMÉBAN ADRIA PALOTA
betétkönyvek és folyószámlák után
4 1/2 % netto kamatot
térít meg mátol kezdve feleinek.
A járadékadót a bank ön maga viseli.

HIRDETÉSEK
felvétetnek a kiadóhivatalban.

Magyar fű

kezdő fizetéssel irodába felvétetik. — Czim a kiadóhivatalban.

MIRAMAR

Nagyszálló Cirkvenicán

Nyári és téll udulohely
és tengeri fűrdő.

A szálloda közvetlenül a tengerparton, a fűrdő közelében fekszik.

Modern berendezés. —
Kavéház és étteremmel.
Lift — villanyvilágítás —
Olvásó terem.
Hidegvízgyógyintézet —
Meleg házi fűrdők. —

Figyelmes kiszolgálás
Mérésékelt árak

Cantrida

fűrdő és vendéglő

a villamos vasut végállomásától, a bergudi hajógyártól 5 percnyire.

Bérletjegyek, melyekbe a villamos és az omnibusz használata bele van értve, valamint egyes használatra érvényes jegyek kaphatók úgy a villamos kocsik kalauzainál, mint a fűrdő pénztáránál.

Kifogástalan konyha.

Kitűnő kőbányai sör.

Tisztelettel

Mittel Alajos
fűrdőtulajdonos és vendéglős.

„OLIMPO“

CINEMATOGRAF

Via Germania 11. sz. Braida.

Naponta előadások d. u. 4 órátol kezdve.

Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10 órátol 1-ig és d. u. 4-től 10-ig.

Rendkűvűl érdekes kepek.

Kiváló Ujdonságok
Kétszer hetenkint váltakozó műsor.

Belépti díj:

I. hely 40 fill. II. hely 20 fill.
Katonák és tíz éven aluli gyermekek a felet fizetik.

Egyedűli magyar konyha Fiuméban

„MAGYAR VENDÉGLŐ“

Szapary rakpart
az Adria-palota mellett.

Vendégszobák clesé árban.

„Progresso“

Cinematograf (Mozgófényképek)
ANDRÁSSY UTCZA 1. SZ.

Kétszer hetenkint
új műsor

Hétköznapokon d. u. 5—10-ig.

Vasánapokon d. e. 10—1-ig és

d. u. 1/2—11-ig.

Állandó előadások.

A NEWYORK VÁROSÁHOZ címzett

áruházban (Andrássy-utca, Casa Rotonda)

kaphatók a legdivatosabb női gyapjuszövetek.

BATTISZTOK, ZEFIROK, VÁSZNAK,

kész úri, női és gyermekruhák és mindennemű fehérnemű.

Megtételezés vásárlási kényeszer nélkül.

Teljes jótállás az áruk kitűnő minőségeért.

VERSENYEN KIVÜLI OLCSÓ ÁRAK.

Minél számosabb látogatást kér

a Newyork-Áruház tulajdonosa

Andrássy-utca (Rotonda-ház), a Rosenthal-féle játékszerüzlet mellett.

VELENCZE CAVALLETTO

Šzálloda és Éttermek

a Márkustér közvetlen közelében

TELJESEN UJJÁALKITVA.

Szobák 2 1/2 lírától, teljes
penzió 9 lírától feljebb.

Kitűnő konyha, tiszta italok.

Társaskocsi és megbízott az állomásnál.

Villanyvilágítás!

Gőzfűtés! — Fürdők!

Tulajdonosok:

Serantoni és Fratelli Scattola.

VELENCZE
Hotel Moderne Manin
TULAJDONOS ZACCHEO A. és TÁRSA.

A Márkustér közvetlen közelében minden kényelemmel berendezett szobákkal, lifttel, fürdővel és remek étteremmel.

A Kőbányai Polgári Serfőzde kiváló minőségű söreinek kimerése.

A Velenczét látogató magyar közönség kedvenc találkozó helye.

Déli és esti hangversenyek.

○○○○○ LIDO-VELENCZE ○○○○○

Élsőrendű tengeri fürdő és klimatikus gyógyhely.

„Hungaria-Palace“ szálló

120 szobával és remek szalónokkal.

Külön e célra a higiénia legújabb követelményei szerint épített szálló minden modern kényelemmel.

A szálló nem tartozik semmiféle társasághoz s így módjában van mérsékelt árakat szabni.

Nagy kert és terrasz, kilátással a főtra.

Tulajdonos: **FABRIZIO L.**

Az egész személyzet magyarul beszél. Magyar konyhafőnök.

Kőbányai Polgári sör.

WEISS M.

Corso II. sz. FIUME Corso II. sz.

a várostorony átellenében

Ujjonnan érkeztek:

kész és mértékre szabott

női toilettek vászomból.

Gyönyörű

blúz-ujdonságok

battiszt-, pongis-, vászon- és zefirekben.

Fürdő-öltözékek

hőigyek részére (új reformszabás);

urak részére darabonként 2 koronától feljebb.

Fürdő-kalapok és fürdő czipők.

Frottir-köpenyek és frottir kendők.

Szájpadlás nélküli szabadalmazott

FOGSOROKAT

egy darabból kizárólag készít

FRISCH LEO

fogműterme, az Adamich-tér sarkán Via Lido
2. II. emel. (Rinaldi ház)

naponta d. e. 8—12 és d. u. 2—6,

Minden műtetet *fájdalom nélkül* személyesen
végez el.

Foghuzás, arany-ezüst és porcellán-plombirozás.
Aranykoronák; szájpdlás nélküli arany fogsorok;
porcellán és arany fogsorok (legújabb). Kaucsuk- és
smaltol-fogsorok.

Katonatisztek, állami és vasuti tisztviselők jelen-
tékeny mérséklésben részesülnek.

Csizmás Demeter

fiúmei első magyar fodrász

VIA ADAMICH 2., az Európa szállodával szemben

készít mindennemű hajmunkát jutányos áron, úgy mint parókát, hajfonatot és mindenféle hajdiszt.

Bel- és külföldi illatszerek, a legjobb hajhullás és korpaképződés elleni szerek kaphatók.

Caffi György utóda

cs. és kir. udvari szállító

gyógyszertára

— a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizet, toalettezikkék és szépitőszerek, stb. stb.

A Fiumei Népbank Részvény-Társaság

(FIUME. Andrássy-utca 1. sz. I. em.)

elfogad a legelőnyösebb feltételek mellett betéteket takarékkönyvekre, számlára és giro-számlára;

hitelt nyújt folyó számlára és elfogadványokra;

leszámitol váltókat és kereskedelmi értékeket;

kibocsát csekkeket, utalványokat és hitelleveleket a monarchia és a külföld minden nagyobb városába;

vesz és elad értékpapírokat, külföldi váltókat és bel- és külföldi pénznemeket;

előleget nyújt árukra és értékpapírookra;

megőríz és kezel értéktárgyakat;

gondoskodik okmányok, értékpapírok, szelvények és kisorsolt értékek

inkasszójáról; végrehajt tőzsdei műveleteket kellő gyorsasággal;

fizetéseket eszközöl mérsékelt feltételek mellett a főbb kereskedelmi piacokon.

Nyomatott az „Unio” könyvnyomdában Fiume, (Adria palota, Riva Szápáry).